



Magiczny
Kraków

Premiera najnowszego „Radaru”

2025-11-18

Instytut Kultury Willa Decjusza zaprasza na premierę najnowszego numeru „Radaru”, która odbędzie się dziś, 18 listopada o godz. 18.00 w Willi Decjusza. Najnowszy numer jedyne trójjęzycznego czasopisma literackiego w Europie jest już dostępny [online](#), a podczas premiery będzie można zabrać do domu także jego limitowaną, drukowaną wersję.

„Radar” powstaje w Instytucie Kultury Willa Decjusza, ponieważ dialog, wolność słowa i współpraca ponad granicami są dla nich fundamentem działania. W świecie pełnym uproszczeń „Radar” robi coś odwrotnego: zagląda pod powierzchnię, zderza różne wrażliwości i pokazuje, że literatura wciąż potrafi być przestrzenią uczciwej rozmowy. To narzędzie do budowania realnych mostów kulturowych między Polską, Ukrainą i Niemcami – nie teoretycznych, tylko codziennych, pełnych wzajemnego słuchania.

Ten numer poświęcony jest kłopotliwym miejscom – punktom rzeczywistości, które z różnych powodów pozostają ukryte, zawstyżone, pominięte albo tak „oswojone”, że nikt już ich nie zauważa. O ich naturze opowiedzą autorzy numeru: Joanna Mueller i Wojciech Wilczyk, którzy od lat udowadniają, że sztuka może wydobywać to, co trudne, i nadawać temu sens. To twórcy obdarzeni niezwykłą uważnością i odwagą — a „Radar” daje im przestrzeń, aby tę uważność przekuć w opowieść, która porusza czytelnika bez tanich efektów.

Kłopotliwe miejsca mogą być dosłowne — jak budynek, krajobraz czy napis na murze — ale równie często są nimi wspomnienia, przemilczenia i doświadczenia, które wolimy wypchnąć z pola widzenia. Literatura, jako rodzaj takiego miejsca, zadaje niewygodne pytania: po co przychodzą do nas bohaterowie, przedmioty, obrazy? Co chcą powiedzieć o nas samych? Czy przestrzeń, którą zamieszkujemy, naprawdę pozostaje wobec nas niewinna?

O tej nieoczywistej warstwie rzeczywistości będzie można rozmawiać podczas premiery w Willi Decjusza. Wydarzeniu towarzyszy wernisaż wystawy fotograficznej Wojciecha Wilczyka „Słownik polsko-polski”, a na miejscu dostępna będzie darmowa, limitowana papierowa edycja magazynu.